



Nom/Name :

Renouvellement/Renewal Nouveau membre/New member

Langue de correspondance/Correspondance language Français/French Anglais/English

Adresse/Address : App.:

Ville/City : Province :

Code postal/Postal code : Tel. Res.: Tel. Bur./Office :

Tel. chalet : Tel. Cell.:

J'autorise le Mont Habitant à me faire parvenir du courriel hebdomadaire/
I authorise Mont Habitant to send me their weekly newsletter Oui/Yes Non/No

Courriel/E-mail :

NOM/NAME	PRÉNOM/SURNAME	DATE DE NAISSANCE/ BIRTH DATE	CATÉGORIE DE PASSE/ TYPE OF PASS	HABITANT	ULTIME	# ABONN./ PASS #	MONTANT/ AMOUNT

Mode de paiement/Payment mode

Visa Mastercard American Express Comptant/Cash Debit Chèque/Check Sous-total/Sub-total :

Carte/Credit card number : T.P.S./G.S.T :

Date d'expiration/Expiry date : Sous-total/Sub-total :

Nom du détenteur /Name of card holder : T.V.Q./P.S.T. :

Signature : **Total** :

J'ai lu et compris les conditions à l'endos./I read and understood the conditions mentioned on the back.

Signature :

USAGE INTERNE / INTERNAL USE ONLY

Remarques/Remarks :

Inscription faite par/Inscription taken by : Abonnement fait par/Pass prepared by:

Conditions générales

1. Votre carte d'abonnement doit être visible en tout temps et demeure la propriété de Ski Mont Habitant. Si vous perdez votre carte, sur présentation d'une pièce d'identité, nous vous remettrons un billet de remontée et, si requis, une nouvelle carte d'abonnement dans la semaine qui suit (frais de 25\$ non remboursables).
2. Votre carte d'abonnement n'est pas transférable et ne doit pas être trafiquée, prêtée, ni subir aucune modification sinon elle sera confisquée. Si votre carte est détériorée ou illisible, nous vous remettrons une nouvelle carte gratuitement.
3. Aucune offre ne peut être jumelée à d'autres rabais ou promotions.
4. Pour toutes catégories, l'âge de référence est celui au 15 décembre 2009.
5. Nous nous réservons le droit de prendre votre photo pour la publicité.
6. Politique de remboursement : jusqu'au 15 janvier 2010, sur présentation d'un certificat médical du médecin et remise de la passe de saison, un remboursement de 50% pourrait être accordé. Des frais administratifs de 20\$ s'appliquent à tout remboursement. Après le 15 janvier 2010, aucun remboursement pour blessure ou autre cas ne sera accordé.

Conditions for members

1. *Your pass card must be visible at all times and remains the property of Ski Mont Habitant. Should you lose your card, upon presentation of an I.D. Card, we will provide a ski lift ticket and if required, a new pass card will be issued during the following week (\$25 charge).*
2. *Your pass card is not transferable and it should not be tampered with, lent to anyone or be modified in any way, shape, form or else it will be confiscated. If your card is damaged or illegible, we will issue a new card free of charge.*
3. *Offers cannot be combined with other rebates or promotions.*
4. *The date for age reference of all categories is December 15th, 2009.*
5. *We reserve the right to take your picture for publicity use.*
6. *Refund policy: You may receive a refund if unable to ski for medical reason. A letter from the doctor is required for verification and return of season pass. An administration fee of \$20 will be deducted from the refund amount. Percentage of refund after start of season: 50% until the 15 of January 2010, 0% after the 15 of January 2010.*